

## PICCOLO DIZIONARIO DEL PAZIENTE ASMATICO

### Pathology

*I am asthmatic.*

- Allergies (look at Health vademecum)
- Other diseases (look at Health vademecum sanitario)

### Malattia

*Io sono asmatico.*

- Allergie (vedi Vademecum sanitario)
- Altre malattie (vedi Vademecum sanitario)

### Symptoms

*My symptoms are:*

- Blood-streaked sputum
- Dyspnea
- Chest pain
- Chills
- Cough
- Fever
- Hoarseness
- Sneezing
- Sore throat
- Sputum production
- Tachypnea
- Wheezing

*My pathology is characterized by episodic*

- wheezing
- dyspnoea
- cough

*The frequency of asthma attacks is*

- (No./day-week-month)
- highly variable.
- It is often worse at night.

*My hypersensitivity is due to different allergens*

- dust
- pollen
- fog
- physical exercise
- emotional stress
- other (look at Health vademecum)

### Disturbi

*I miei disturbi sono*

- Catarro striato di sangue
- Mancanza di respiro
- Dolore al torace
- Brividi
- Tosse
- Febbre
- Voce rauca
- Starnuti
- Mal di gola
- Catarro
- Aumentata frequenza del respiro
- Respiro ansimante (fischi e sibili)

*La mia malattia è caratterizzata da attacchi di*

- Respiro ansimante
- Mancanza di respiro
- Tosse

*La frequenza degli attacchi è*

- (numero/giorno-settimana-mese)
- Molto variabile
- Spesso sono peggiori durante la notte

*Gli attacchi possono essere scatenati da*

- Polvere
- Polline
- Nebbia
- Esercizio fisico
- Stress emotivo
- Altro (vedi Vademecum sanitario)

## **Frase utili per emergenze sanitarie**

Dov'è l'ospedale?	Where is the Hospital?
Dov'è la farmacia più vicina?	Where is the nearest pharmacy?
Dov'è il pronto soccorso?	Where is the Emergency room?
Chiamate un'ambulanza, per favore.	Please, call an ambulance.
Ho bisogno di un medico.	I need a doctor.
Ho bisogno di un medico specialista.	I need a specialist.
Dove posso trovarlo?	Where can I find one?
Qual è l'orario di visita?	What are the visiting hours?
Mi sento male (febbre, mal di testa, nausea), ho bisogno di un medico.	I feel ill (fever, headache, nausea), I need a doctor.
Ho bisogno di una medicazione.	I need a medication.
Ho bisogno di una iniezione.	I need an injection.
Il mio gruppo sanguigno è ...	My blood type is ...
Non voglio l'anestesia generale.	I don't want general anesthesia.
Telefonate a questo numero ...	Please, call this number ...

N.B. Custodire con cura la scheda: possibilmente inserirla in un documento d'identità.